

\* (Orig) Nel disco allegato alla pubblicazione di R. Leydi, cit. in Bibl.

\* (Orig) *E la partenza per me la s'avvicina*

dds DS 514/16

## 48. VILLOTTE (con liolela)

Polesine (Veneto)

A

Ariano Polesine

**Allegro**

Co' 'na for-nà de pan se fa la su-pa — co'  
 'na for-nà de pan se fa la su-pa — co' 'na for-nà de  
 pan se fa la su-pa — por-ca la vè-cia me la ma-gni tu-ta. —

**Coro:** Di-rin-din - di - na di-rin-din - di - na di-rin-din - di - na *ecc.*

— Di-rin-din - di - na di-rin-din - di - na di-rin-din - di - na

[da A. Cornoldi]

Co 'na fornà <sup>1</sup> de pan se fa la supa <sup>2</sup>  
 co 'na fornà de pan se fa la supa

<sup>1</sup> infornata  
<sup>2</sup> zuppa



co 'na fornà de pan se fa la supa  
 porca de vècia <sup>1</sup> te me la magni tuta  
 dirindindina dirindindina  
 dirindindina dirindindà

## B

Fratta Polesine e Donada

Tarantantàn ch'è morta la me vècia  
 tarantantàn ch'è morta la me vècia  
 tarantantàn ch'è morta la me vècia  
 no la me fa piú fògo a la pegnata <sup>2</sup>  
 dirindindina dirindindina  
 dirindindina dirindindà

## C

Lendinara

Sièstu <sup>3</sup> pur benedéta a leto nuda  
 e mi co la camiáa tacà a un cioldo <sup>4</sup>  
 dirindindina dirindindina  
 dirindindina dirindindà

## D

Donada

Só tanto intavanà <sup>5</sup> co la mia mama  
 só tanto intavanà co la mia mama  
 só tanto intavanà co la mia mama  
 ca non mi à fato na belessa <sup>6</sup> al mondo  
 se la mi avesse fato un po' piú bela  
 se la mi avesse fato un po' piú bela

<sup>1</sup> *vecchia* (per moglie)

<sup>2</sup> *non mi fa più fuoco sotto la pignatta*

<sup>3</sup> *sei*

<sup>4</sup> *chiodo*

<sup>5</sup> *risentita, arrabbiata*

<sup>6</sup> *bellezza*



se la mi avesse fato un po' piú bela  
 pararìa <sup>1</sup> la regina de la tera  
 se la mi avesse fato un po' piú bruna  
 se la mi avesse fato un po' piú bruna  
 se la mi avesse fato un po' piú bruna  
 sarìa <sup>2</sup> la regina de qualcuna  
 dirindindina dirindindina  
 dirindindina dirindindà

Só tanto intavanà sibèn <sup>3</sup> ca rido  
 ca m'è scapà l'òsel <sup>4</sup> fora dal nido  
 só tanto intavanà sibèn ca canto  
 ca m'è scapà l'òsel fora dal campo

### Bibliografia

- A. Cornoldi, *Ande, bali e cante del Veneto*, Padova 1968 [m]  
 P. Mazzucchi, *Vecchi canti pop. del Polesine*, Badia Polesine 1929

### 49. RISPETTI

Valdichiana (Toscana)



- <sup>1</sup> sembrerei  
<sup>2</sup> sarei  
<sup>3</sup> sebbene  
<sup>4</sup> uccello